

ALLEGATO 1 ANNEX 1

Instructions are provided in Italian in black and in English in blue.

Please note that this translation is provided for clarity and is not legally binding.

SCHEMA DI DOMANDA PER LA PARTECIPAZIONE ALLA SELEZIONE **APPLICATION TEMPLATE FOR PARTICIPATION IN THE SELECTION PROCESS**

Alla Direttrice dell'INAF- Osservatorio Astronomico di Padova
To the Director of INAF - Astronomical Observatory of Padua
Vicolo dell'Osservatorio, 5 - 35122 Padova, Italy
Dott.ssa Bianca Maria POGGIANTI

Il/La sottoscritto/a *The undersigned* (nome/*name*)
(cognome/*surname*)
Luogo di nascita *Place of birth*
Data di nascita *Date of birth dd/mm/yyyy*/...../.....
Luogo di residenza in (Paese, località, Cap, via, n.) *Address (Country, city, zip code, street, number)*
.....
.....
Codice Fiscale *Tax code*
Telefono *Phone number*

ril rivolge domanda per essere ammesso/a alla selezione per l'assegnazione di una borsa di studio per laureati dal titolo **"Sviluppo di metodi per la ricostruzione 3D e processamento radiometrico dei dati SIMBIO-SYS ed altre camere spaziali"** da svolgere presso l'Osservatorio Astronomico di Padova.

applies to be admitted to the selection process for a graduate scholarship entitled "Development of methods for 3D reconstruction and radiometric processing of SIMBIO-SYS and other space camera data" to be carried out at the Astronomical Observatory of Padua.

A tal fine, ai sensi degli articoli 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000 e successive modificazioni ed integrazioni e consapevole della responsabilità penale prevista dall'art. 76 del medesimo D.P.R., per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci ivi indicate, dichiara:

To this end, pursuant to Articles 46 and 47 of Presidential Decree No. 445/2000 and subsequent amendments and additions, and fully aware of the administrative and criminal consequences provided by Articles 75 and 76 of the same Decree in the event of false declarations, the undersigned declares:

- a) di essere cittadino/a *to be a citizen of (Country)*.....;
- b) di essere in possesso della laurea in *to hold a degree in*
conseguita in data *obtained on date dd/mm/yyyy*/...../.....
presso l'Università di *at the University of*
con la votazione di *with the grade of*;
- c) di avere una buona conoscenza della lingua inglese *to have a good knowledge of the English language*;
- d) di aver esperienza *to have experience in*
.....
.....;
- e) di non aver riportato condanne penali e di non avere procedimenti penali in corso (in caso contrario, specificare di quali condanne o procedimenti si tratti) *to have no criminal convictions and no pending criminal proceedings (otherwise, specify which convictions or proceedings)*
.....
.....;

f) ☐ di non aver mai usufruito di un assegno di ricerca ai sensi della Legge 449/1997 *to have never benefited from a research fellowship pursuant to Law no. 449/1997*;

☐ di aver già usufruito dei seguenti assegni di ricerca ai sensi della Legge 449/1997 *to have already benefited of the following research fellowships pursuant to Law no. 449/1997*:

- Titolo assegno di ricerca *research fellowship title*
.....
presso (nome dell'istituto/università) *at (name of the institute/university)*.....
.....
inizio *from(date)*fine *to(date)*.....mesi totali *total months*.....;
- Titolo assegno di ricerca *research fellowship title*
.....
presso (nome dell'istituto/università) *at (name of the institute/university)*.....
.....
inizio *from(date)*fine *to(date)*.....mesi totali *total months*.....;
- Titolo assegno di ricerca *research fellowship title*
.....
presso (nome dell'istituto/università) *at (name of the institute/university)*.....
.....
inizio *from(date)*fine *to(date)*.....mesi totali *total months*.....;

g) ☐ di non aver mai usufruito di assegni di ricerca, incarichi di ricerca o incarichi post-doc di cui agli art. 22, 22-bis, 22-ter e 24 della Legge 30 dicembre 2010 n. 240 *to have never benefited from a research or post-doc fellowship pursuant to art. 22, 22 bis, 22-ter and 24 of Law 30 December 2010 n. 240*;

☐ di aver già usufruito dei seguenti assegni di ricerca, incarichi di ricerca o incarichi post-doc di cui agli art. 22, 22-bis, 22-ter e 24 della Legge 30 dicembre 2010 n. 240 *to have already benefited from the following research or post-doc fellowships pursuant to art. 22, 22 bis, 22-ter and 24 of Law 30 December 2010 n. 240*:

- Titolo assegno di ricerca / incarico di ricerca / incarico post-doc *research or post-doc fellowships title*
.....
presso (nome dell'istituto/università) *at (name of the institute/university)*.....
.....
inizio *from(date)*fine *to(date)*.....mesi totali *total months*.....;
- Titolo assegno di ricerca / incarico di ricerca / incarico post-doc *research or post-doc fellowships title*
.....
presso (nome dell'istituto/università) *at (name of the institute/university)*.....
.....
inizio *from(date)*fine *to(date)*.....mesi totali *total months*.....;
- Titolo assegno di ricerca / incarico di ricerca / incarico post-doc *research or post-doc fellowships title*
.....
presso (nome dell'istituto/università) *at (name of the institute/university)*.....
.....
inizio *from(date)*fine *to(date)*.....mesi totali *total months*.....;

- h) ☐ di non aver mai usufruito di una borsa di studio *to have never benefited from a fellowship*;
- ☐ di aver già usufruito delle seguenti borse di studio: *to have already benefited from fellowships*:
- Titolo della borsa di studio *fellowship title*
 presso (nome dell'istituto/università) *at (name of the institute/university)*
 inizio *from(date)* fine *to(date)* mesi totali *total months*..... ;
 - Titolo della borsa di studio *fellowship title*
 presso (nome dell'istituto/università) *at (name of the institute/university)*
 inizio *from(date)* fine *to(date)* mesi totali *total months*..... ;
 - Titolo della borsa di studio *fellowship title*
 presso (nome dell'istituto/università) *at (name of the institute/university)*
 inizio *from(date)* fine *to(date)* mesi totali *total months* ;
- i) di avere in corso il seguente contratto di ricerca / assegno di ricerca / incarico di ricerca / incarico post-doc / borsa di studio *to currently hold the following research contract/ research or post-doc fellowships / fellowships*:
 presso (nome dell'istituto/università) *at (name of the institute/university)*.....
 inizio *start date*;

Allego la seguente documentazione *I attach the following documentation*:

- breve curriculum vitae et studiorum redatto ai sensi dell'art. 46 e 47 del DPR 445 del 28 dicembre 2000 sottoscritto dal candidato *short CV drawn up pursuant to art. 46 and 47 of Presidential Decree 445 of 28 December 2000 signed by the candidate*;
- eventuali lavori, comprese le tesi di laurea e di dottorato, che il candidato ritenga utile presentare per meglio qualificare il proprio curriculum, descrizione degli interessi di ricerca, eventuali lettere di referenza *any work, including master's and doctoral theses, that the candidate considers useful to submit to better qualify their curriculum, description of research interests, any reference letters*;
- documentazione relativa all'esperienza maturata nel settore richiesto *documentation relating to experience gained in the requested field*;
- elenco delle pubblicazioni (con allegate, eventualmente, copie di quelle attinenti all'oggetto della borsa) *list of publications (with attached copies, if any, of those relevant to the subject of the scholarship)*;
- l'elenco dei titoli e dei documenti presentati *the list of titles and documents submitted*;
- dichiarazione secondo lo schema dell'allegato 2 *declaration according to the scheme in Annex 2*;
- fotocopia di un valido documento di identità personale *copy of a valid personal id document*.

Il/La sottoscritto/a dichiara inoltre di autorizzare l'Amministrazione dell'INAF - Osservatorio Astronomico di Padova alla trattazione dei propri dati personali per le esclusive finalità del concorso in oggetto.

The undersigned also declares to authorize the Administration of INAF - Astronomical Observatory of Padua to process their personal data for the exclusive purposes of the current selection.

Il/La sottoscritto/a desidera che le comunicazioni riguardanti il presente concorso gli/le siano inviate a *The undersigned desires that communications regarding this selection be sent to:*

Email.....

Pec.....

(Luogo e Data *Place and Date*)

Firma *Signature**

*Allegare fotocopia di un documento di identità in corso di validità *Attach a copy of a valid id document*

ALLEGATO 2 *ANNEX 2*

Instructions are provided in Italian in black and in English in blue.

Please note that this translation is provided for clarity and is not legally binding.

AUTOCERTIFICAZIONE

SELF-DECLARATION / SELF-CERTIFICATION

Il/La sottoscritto/a *The undersigned* (nome/*name*)
(cognome/*surname*)
Luogo di nascita *Place of birth*
Data di nascita *Date of birth dd/mm/yyyy*/...../.....
Luogo di residenza in (Paese, località, Cap, via, n.) *Address (Country, city, zip code, street, number)*
.....
Codice Fiscale *Tax code*
Telefono *Phone number*

consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del DPR 28/12/2000, n. 445, nel caso di mendaci dichiarazioni, falsità negli atti, uso o esibizione di atti falsi o contenenti dati non più rispondenti a verità, sotto la sua personale responsabilità, avendo chiesto l'ammissione alla selezione per l'assegnazione di una borsa di studio dal titolo **"Sviluppo di metodi per la ricostruzione 3D e processamento radiometrico dei dati SIMBIO-SYS ed altre camere spaziali"** da svolgere presso l'Osservatorio Astronomico di Padova,

aware of the criminal penalties provided for by art. 76 of DPR 28/12/2000, no. 445, in case of false declarations, forgery of documents, use or exhibition of false documents or documents containing data no longer corresponding to the truth, under their personal responsibility, having requested admission to the selection for the awarding of a scholarship entitled "Development of methods for 3D reconstruction and radiometric processing of SIMBIO-SYS and other space camera data" to be carried out at the Astronomical Observatory of Padua,

DICHIARA E AUTOCERTIFICA *DECLARES AND SELF-CERTIFIES:*

- 1) che le copie dei titoli, delle tesi, delle pubblicazioni, e dei lavori presentati sono conformi all'originale *that the copies of the qualifications, theses, publications, and works submitted conform to the original;*
- 2) di avere conseguito in data *to have obtained on date dd/mm/yyyy*/...../..... la laurea in *a bachelor degree in* presso l'Università di *at the University of* con la votazione di *with the grade of*;
- 3) di avere conseguito in data *to have obtained on date dd/mm/yyyy*/...../..... la laurea magistrale/specialistica in *a master's degree /specialist degree in* presso l'Università di *at the University of* con la votazione di *with the grade of*;
- 4) di possedere i seguenti titoli (indicare gli estremi di conseguimento) *to possess the following qualifications (indicate the details of attainment):*
 - attestati di frequenza a corsi di perfezionamento post-laurea *certificates of attendance at postgraduate specialization courses:*
.....
.....
.....;

5) ☐ di non aver mai usufruito di un assegno di ricerca ai sensi della Legge 449/1997 *to have never benefited from a research fellowship pursuant to Law no. 449/1997*;

☐ di aver già usufruito dei seguenti assegni di ricerca ai sensi della Legge 449/1997 *to have already benefited of the following research fellowships pursuant to Law no. 449/1997*:

- Titolo assegno di ricerca *research fellowship title*
presso (nome dell'istituto/università) *at (name of the institute/university)*
inizio *from(date)*fine *to(date)*mesi totali *total months*.....;
- Titolo assegno di ricerca *research fellowship title*
presso (nome dell'istituto/università) *at (name of the institute/university)*
inizio *from(date)*fine *to(date)*mesi totali *total months*.....;
- Titolo assegno di ricerca *research fellowship title*
presso (nome dell'istituto/università) *at (name of the institute/university)*
inizio *from(date)*fine *to(date)*mesi totali *total months*.....;

6) ☐ di non aver mai usufruito di assegni di ricerca, incarichi di ricerca o incarichi post-doc di cui agli art. 22, 22-bis, 22-ter e 24 della Legge 30 dicembre 2010 n. 240 *to have never benefited from a research or post-doc fellowship pursuant to art. 22, 22 bis, 22-ter and 24 of Law 30 December 2010 n. 240*;

☐ di aver già usufruito dei seguenti assegni di ricerca, incarichi di ricerca o incarichi post-doc di cui agli art. 22, 22-bis, 22-ter e 24 della Legge 30 dicembre 2010 n. 240 *to have already benefited from the following research or post-doc fellowships pursuant to art. 22, 22 bis, 22-ter and 24 of Law 30 December 2010 n. 240*:

- Titolo assegno di ricerca / incarico di ricerca / incarico post-doc *research or post-doc fellowships title*
presso (nome dell'istituto/università) *at (name of the institute/university)*
inizio *from(date)*fine *to(date)*mesi totali *total months*.....;
- Titolo assegno di ricerca / incarico di ricerca / incarico post-doc *research or post-doc fellowships title*
presso (nome dell'istituto/università) *at (name of the institute/university)*
inizio *from(date)*fine *to(date)*mesi totali *total months*.....;
- Titolo assegno di ricerca / incarico di ricerca / incarico post-doc *research or post-doc fellowships title*
presso (nome dell'istituto/università) *at (name of the institute/university)*
.....

inizio *from(date)*fine *to(date)*mesi totali *total months*;
7) ☐ di non aver mai usufruito di una borsa di studio *to have never benefited from a fellowship*;

☐ di aver già usufruito delle seguenti borse di studio *to have already benefited from fellowships*:

- Titolo della borsa di studio *fellowship title*
.....;
presso (nome dell'istituto/università) *at (name of the institute/university)*
.....;
inizio *from(date)*fine *to(date)*mesi totali *total months*;

- Titolo della borsa di studio *fellowship title*
.....;
presso (nome dell'istituto/università) *at (name of the institute/university)*
.....;
inizio *from(date)*fine *to(date)*mesi totali *total months*;

- Titolo della borsa di studio *fellowship title*
.....;
presso (nome dell'istituto/università) *at (name of the institute/university)*
.....;
inizio *from(date)*fine *to(date)*mesi totali *total months*;

8) di avere in corso il seguente contratto di ricerca / assegno di ricerca / incarico di ricerca / incarico post-doc / borsa di studio *to currently hold the following research contract/ research or post-doc fellowships / fellowships*:
.....;
presso (nome dell'istituto/università) *at (name of the institute/university)*
.....;
inizio *start date*;

9) di aver usufruito dei seguenti contratti per attività di ricerca presso soggetti pubblici e privati *that I have already held the following contracts for research activities at public and private entities*:
.....
.....
.....;

10) altro *other*:
.....

(Luogo e Data *Place and Date*)

Firma *Signature**

*Allegare fotocopia di un documento di identità in corso di validità *Attach a copy of a valid id document*